

TAIDEKARTTA 2013

"Matka" Tervetuloa!

Art Map Eno 2013

"Journey" Welcome!

14.6.2013 klo 18
Taidekartan AVAJAISET

Haapalahdenraitti 140 d
81295 Haapalahti
www.kivipoiju.fi
www.enontaidekartta.fi

Opening of the joint
exhibition and Art Map Eno
2013 Summer happening
at Kivipoju 14th June at 6 p.m.

Tulossa jo yhdeksäs kesätapahtuma. Kiitos Taidekartan tukijoille!
Already the ninth summer happening. Thank you for supporting Art Map!

Taidekartasta

Taidekartan kesä 2013 on yhdeksäs peräkkäinen taiteilijoiden järjestämistä näyttelyistä koostuva kesätapahtuma. Taidekartan reitillä voi myös tutustua Enon maisemiin.

Taidekartta ry:n tarkoituksena on ylläpitää yhteyttä paikkakunnan kuvataiteilijoiden kesken ja mahdollistaa erilaisten tapahtumien ja näyttelyiden järjestäminen. Yhteistoiminnalla tehdään enolaista kuvataidetta tunnetuksi.

About the Art Map

Art Map - Summer 2013 is the ninth annual summer happening created by artists living and working in Eno. Visiting the exhibitions you meet the artists and also get a glimpse of the landscape of North-Carelia.

The group has been founded to create and maintain contacts between local artists and to help to organize events and exhibitions. By acting together we try to spread knowledge of the work done in Eno.



storaenso



MATKALLE POHJOIS-KARJALAAN

VISITKARELIA.FI



Valde Hassisen työhuone ja paja
Uimaharjuntie 130, 81200 Eno,
+358 (0)44 3294099.
Ilmoita rohkeasti tulostasi.
Valde's workshop and smithy.
Feel free to call about your coming.

"MatkaMuistoja" Enon kirjastossa "SouVenirs" in Eno Library
Eve Huttusen ja Tuula Liimatan teoksia
Alapapilantie 6 D, 81200 Eno,
+358 (0)13 2676290, enonkirjasto@jns.fi.
+358 (0)41 4813711 / Eve, +358 (0)50 3011607 / Tuula.
Avoinnna 17.6.-7.8. ma 13-19, ti & to 10-19, ke & pe 10-16.
17th June - 7th Aug.

Tyhjennysmyynti Su 28.7. klo 13-19 Tuija HP:n Annalassa
Purokyläntie 15, 81200 Eno
+358 (0)50 30478656
Tuija HP's clearance sale in Annala, the former parish hall.
Open Sun 28th July 13-19 p.m.



"Kuumetta - Fever" Kotigalleria Pohjapisteessä
Helena Vartiainen kaseiniitemperamaalauksia ja Merja-Leena ja Iiris Määttälän teoksia
Pohjan kylän entisellä kansakoululla. Pohjantie 111, 81200 Eno, (Pohja), +358 (0)50 5463793 / Helena, +358 (0)500 176515 / M-L. 1.-31.7. Su-ke 13-19.
Casein tempera paintings by Helena Vartiainen and pictures and photos by Merja-Leena and Iiris Määttä in Pohjapiste Gallery.
Open 1st-31st July, Sun-Wed 1-7 p.m.



"Matka - Journey" yhteisnäyttely Kivisälissä ja Messin nuorten näyttely Kivipoijun alueella
Haapalahdenraitti 140 d, 81295 Haapalahti
+358 (0)44 2097378, www.kivipoiju.fi
16.6.-31.7. su-ke 13-19. Avajaiset 14.6. klo 18.
Voit tulla myös veneellä.
Joint exhibition at Kivipoiju Stone Hall and youngsters' exhibition at Kivipoiju surroundings.
16th June-31st July, Sun-Wed 1-7 p.m.
Opening 14th June at 6 p.m.
You can come also by boat.



Louhitalo Art Today 2013 Tuija Hirvonen-Puhakka
Louhiojan kylän entisellä rukoushuoneella, Heintie 16, Eno, 1.-31.7. ma-su 12-17.
Louhitalo Exhibitions in the former oratory building in Louhioja village.
Mon-Sun 12 a.m.-5 p.m.
1st-31st July
www.louhitalo.fi
www.arttoday.fi

Infoa reitille
Information to the Art Map Route
www.enontaidekartta.fi
Joensuun kaupungin Enon palvelupiste
Kunnantie 2, Eno, +358 (0)13 267 7688
Avoinnna ma-pe 9-15
Eno Service Centre
Mon-Fri 9 a.m.-3 p.m. in July.
SEO Kaltimontupa OY,
Eno-Joensuuntie 50, Eno

Näyttelyihin vapaa pääsy! Teoksia myytävänä.
Free entry to the exhibitions!
Art for sale!

Savusaunassa "Hevosmarkkinat"
Johanna Eronen
maalauksia ja piirroksia
Eno-Joensuuntie 400,
+358 45 6332 347 / Johanna.
Avoinnna 1.-31.7. ma-ke klo 15-18.
Art works by Johanna Eronen at the smoke sauna, 1st-31st July, Mon-Wed 3-6 p.m.

Infoa Taidekartasta 10.6.-5.7. ja 15.7.-2.8. Joensuun kävelykadun Sermipaviljongissa
Information to the route at the Screen Pavilion, at the pedestrian street Joensuu 10th June - 5th July and again 15th July - 2nd August.



Eve Huttunen

Matkamuistoja on subjektiivisesti
valittuja palasia tähän saakka
kuljetulta matkaltani.

*Souvenirs are subjectively selected
pieces from my trip up to this moment.*



*Lähde taiteen maastoon.
Me tarjoamme kartan.*

*Take a path to the art.
We'll offer you the map.*



Merja-Leena Määttä

Muutos on minun perintöni,
päiväni rytmi.
Siinä minä asun.

*Change is my heritage,
rhythm of my day.
That's where I live.*

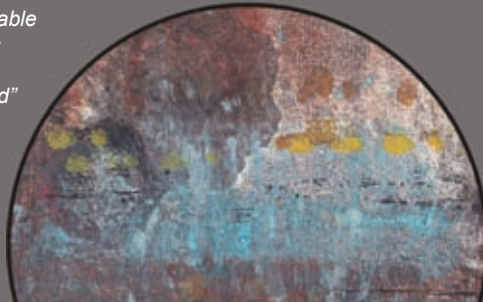


Tuija Hirvonen-Puhakka

Tuija HP

“Matkalla
olemisen
sietämätön
keveys”

*“The unbearable
lightness
of being
on the road”*



Taidekartta Varkaudessa

Teoksia Varkauden taidemuseossa
Wredenkatu 5A, 78250 Varkaus
Ulkoaluenäyttely
Päiviönsaari-Hertunranta-Taulumäki

Avoinna 31.5.-8.9.2013
ti-to 10-17, pe, su 10-16, suljettu ma, la ja 21.-23.6.
Vapaa pääsy
Avajaiset 30.5. klo 18-20.

Art Map in Varkaus
Art works in the museum of Varkaus
and outdoors in the area of Päiviönsaari, Hertunranta and Taulumäki.

Open 31st May - 8th Sep
Tue-Thu 10-17, Fri, Sun 10-16, closed Mon, Sat and 21st-23th June
Admission free
Opening 30th May at 6-8 p.m.

Helena Vartiainen

Satamatunnelmia
- kaseiinitemperamaalauksia
Siirryin korpimaisemista kaupunkiin.
Vettä on oltava mukana
- tulin satamaan!
Nyt haen värin ja valojen
hallittua iloa ja surua.

*Harbour feelings - casein paintings
I was moving from the sights of wilderness
to cityscapes.
But there always has to be water
- I came to the harbour!*



Change
MUUTOS
Varkaus 31.5.-8.9.2013

TAIDEKARTTA

www.enontaidekartta.fi www.enontaidekartta.fi

Eno 14.6.-2.8.2013

MATKA
Journey

